

Greenfield Union School District COVID SAFETY PROCEDURES January 2022



Outcomes/Propósito

- Safety Procedures
 - Vaccines and Boosters
 - When to keep your child home
 - Responding to positive cases and exposures
 - Questions
-
- *Procedimientos de seguridad*
 - *Vacunas y refuerzos*
 - *Cuándo mantener a su hijo en casa*
 - *Respuesta a los casos positivos y a las exposiciones*
 - *Preguntas*



Safety Procedures/Procedimientos de Seguridad

- Sanitize surfaces regularly
 - Wash hands thoroughly and often
 - Wear a well-fitting, high-quality facial covering (see following slide for additional guidance). GUSD provides masks for all students.
-
- *Desinfectar regularmente las superficies*
 - *Lávese las manos a fondo y con frecuencia*
 - *Usar un protector facial bien ajustado y de alta calidad (véase la siguiente diapositiva para obtener orientación adicional). GUSD proporciona máscaras para todos los estudiantes.*

Facial Coverings/Máscara

DO choose masks that



Have two or more layers of washable, breathable fabric



Completely cover your nose, mouth, and chin.



Fit snugly against the sides of your face and don't have gaps

DO NOT choose masks that



Are made of fabric that makes it hard to breathe, for example, vinyl



Have exhalation valves or vents which allow virus particles to escape



Not recommended: Evaluation of face shields is ongoing, but effectiveness is unknown at this time.

Vaccinations and Boosters/Vacunas y Refuerzos

The CDC recommends you get your initial rounds of COVID vaccination (either a one-shot Johnson & Johnson or a two-shot Moderna/Pfizer) followed by a booster shot when eligible.

El Centro de Control de Enfermedades(CDC) recomienda que se haga la ronda inicial de la vacuna COVID (ya sea una inyección de Johnson & Johnson o una de Moderna/Pfizer de dos inyecciones), seguida de una inyección de refuerzo cuando sea elegible.



Greenfield Vaccination Clinics/ Clínicas de Vacunación en Greenfield

Mary Chapa Academy- Wed. 4- 7 p.m./Miércoles 4-7 p.m.

Rite Aid-Walnut Avenue Mon.-Fri. 8 a.m.-10 p.m,
Sat. 9 a.m -6 p.m., Sun. 10 a.m.-6p.m./Lunes-Viernes 8 a.m.-10 p.m.,
Sábado 9 a.m -6 p.m., Domingo 10 a.m.-6 p.m

GUSD FRC- SVMHS Mobile Clinic (Clinica Mobil de SVMHS)-Wed.
(Miercoles) 2 p.m. -7 p.m./

Details available here: [Greenfield-King City Vaccination Locations](#)

Los detalles están disponibles aquí: [Greenfield-King City Vaccination Locations](#)

When to keep your child home/ Cuando Mantener a su Hijo en Casa

Please contact the school and **keep your child home** if any of the following apply:

1. Your child is displaying any of the following symptoms: fever or chills, cough, difficulty breathing, Fatigue, Muscle aches, Headache, Sore throat, Congestion, Nausea or vomiting , Diarrhea, stomach ache
2. Your child tests positive for COVID.

Por favor, póngase en contacto con la escuela y mantenga a su hijo en casa si resulta cualquier de los siguientes casos:

- Su hijo presenta alguno de los siguientes síntomas: Fiebre o escalofríos, tos, dificultad para respirar, Fatiga, Dolores musculares , Dolor de cabeza, Dolor de garganta, Congestión, Náuseas o vómitos , Diarrea, dolor de estómago
- Su hijo da positivo en las pruebas de COVID.

Responding to Positive Cases/Respuesta a los Casos Positivos

- If your child tests positive then you must notify the school and stay home for 5 days.
- Your child must test negative on day 5 in order to return on day 6.
- If your child does not test negative on day 5 or after they must continue in quarantine for up to 10 days.
- For questions please contact our school nurse, Judy Alvarez at extension 2037.
- *Si su hijo resulta positivo, debe avisar a la escuela y quedarse en casa durante 5 días.*
- *Su hijo debe resultar negativo en el día 5 para poder volver el día 6.*
- *Si su hijo no resulta negativo en el día 5 o después debe continuar en cuarentena hasta que complete 10 días.*
- *Para preguntas por favor contacte a nuestra enfermera de la escuela, Judy Alvarez en la extensión 2037.*

Siblings of Positive Students/ Hermanos de los Estudiantes Positivos

- If your other children are unvaccinated, they will also be sent home.
- To determine next steps, we ask if the siblings are able to isolate from one another.
- If they cannot isolate, then the siblings' 5 day quarantine begins on the day that the positive sibling ends their quarantine. This means that a student could be out longer than 10 days.
- Case by case basis depending on these factors
- *Si sus otros hijos no están vacunados, también serán enviados a casa.*
- *Para determinar los siguientes pasos, preguntamos si los hermanos pueden aislarse unos de otros.*
- *Si no pueden aislarse, la cuarentena de 5 días de los hermanos comienza el día en que el hermano positivo termina su cuarentena. Esto significa que un estudiante podría estar fuera más de 10 días.*

Positive Case Communication and Procedures/Comunicación sobre Casos Positivos y Procedimientos

- If a positive case occurs within the class, parents receive notification via parent square.
- The Monterey County Health Department is also notified.
- Rooms are sanitized.
- *Si se produce un caso positivo dentro de la clase, los padres reciben una notificación a través del sistema "Parent Square"*
- *También se notifica al Departamento de Salud del Condado de Monterey.*
- *Los salones se desinfectan.*



Responding to Exposures at School/Respuestas a las Exposiciones en la Escuela

- Parents of **students in the classroom where the exposure occurred**, are notified via Parent Square.
- When you receive notification, it is recommended that you test your child twice within a 7 day period and monitor for symptoms. **Your child continues coming to school.**
- If your child develops symptoms, please keep him home and notify the school.
- *Los padres de los **estudiantes en el aula donde se produjo la exposición**, son notificados a través del sistema "Parent Square".*
- *Cuando reciban la notificación, se recomienda que su hijo haga la prueba de COVID dos veces en un período de 7 días y que vigilen para el desarrollo de síntomas.*

COVID Testing Locations/Ubicaciones de las pruebas COVID

- **GUSD- District Office** Mondays & Wednesdays: 1:30 p.m. - 4:30 p.m.
- **GUSD Family Resource Center VIDA Project** Monday- Thursday
- 8:00 a.m. - 12:00 p.m. (only 50 slots are available each day)
- To search for additional test sites visit:

<https://www.montereycountyvaccines.com/testing-sites>

- ***GUSD- District Office** lunes y miercoles: 1:30 p.m. - 4:30 p.m.*
- ***GUSD Family Resource Center VIDA Project** De lunes a jueves*
- *8:00 a.m. - 12:00 p.m. (sólo hay 50 plazas disponibles cada día)*
- *Para buscar otros lugares de examen COVID visite:*

<https://www.montereycountyvaccines.com/testing-sites>

*Questions/
Preguntas*

